

**Пам'ятка  
українського  
емігранта**

**НА СКИТАЛЬЩИНІ 1948**

---

**ПАМ'ЯТКА  
УКРАЇНСЬКОГО ЕМІГРАНТА**

**НА СКИТАЛЬЩИНІ 1948**

---

**Склав: Сем. Старко**

---

**Видав: Відділ Інформації ЦПУЕ  
Друк. В-ва „Неділя“ – Ашаффенбург**



Андрі́вський Собор у Києві.

## Український національний гімн

Ще не вмерла Україна і слава і воля  
Ще нам, браття молодії, усміхнеться доля.  
Згинуть наші вороженьки, як роса на сонці;  
Запануєм і ми, браття, у своїй сторонці.  
Душу, тіло ми положим за нашу свободу  
І покажем, що ми, браття, козацького роду.



**Як символ обездоленої України віють пустою руїною славно-звісного Успенського Собору Св. Паври в золотоверхому Києві.**

# Молитва за Україну

Боже Великий Єдиний  
Нам Україну храни.  
Світлом науки і знання  
Ти її осіни.

Молимося, Боже Великий,  
Нам Україну храни,  
Всі свої ласки, щедроти  
Ти на люд наш зверни.

Дай йому волю, дай йому долю,  
Дай доброго світа.  
Щастя дай, Боже, народу  
І многая, многая літа!



Жорстока скитальщина, переслідування й тяжкі умови матеріального життя не зломали творчого духа. На світлині: Таборська церква під стріхою.



ТАРАС ШЕВЧЕНКО

## Заповіт

Як умру, то поховайте  
Мене на могилі,  
Серед степу широкого,  
На Україні милій.

Щоб лани широкополі  
І Дніпро, і кручі  
Було видно, було чути,  
Як реве ревучий!

Поховайте та вставанте,  
Кайдани порвіте,  
І вражою злою кров'ю  
Волю окропіте!

І мене в сім'ї великій,  
В сім'ї вольній, новій,  
Не забудьте пом'янути  
Незлим тихим словом!



**Київ. Вид з Володимирівської Гірки на Поділ і Дніпро.**



**На скитальщині**



**На скитальщині. Молебень під час протестаційної демонстрації проти насильної репатріації.**

# Пам'ятка українського емігранта

„Любіться, брати мої,  
Україну любіть,  
І за неї, безгаланну,  
Господа моліть“.

(Т. Шевченко).

**НЕ ЗАБУВАЙ БАТЬКІВЩИНИ.** Де б ти не був, пам'ятай про неї. Що б ти не робив - роби так, щоб своєю роботою сприяв справі визволення її з ярма окупанта.

**НОСИ ГОРДО ІМ'Я УКРАЇНЦЯ.** Де б ти не був, пам'ятай, що ти українець. Пам'ятай, що ти репрезентуєш перед чужим світом український нарід, — всіх українців. По твоїх вчинках і по твоїй поведінці будуть оцінювати весь український нарід; з твоїх дій вироблятиметься оцінка про українців у цілому. Тому, що б ти не робив! — роби так, щоби твоя робота була гідною українця. Покажи себе працьовитим, творчим і винахідливим у роботі; покажи себе таким, як ти є: моральностійким, правдивим і чесним. Ім'я українця мусить бути ім'ям поваги і гідности. Пам'ятай, що ти репрезентуєш українську політичну еміграцію. Свої дії спрямовуй на досягнення того великого ідеалу, ради досягнення якого ти пішов на еміграцію - незалежної і вільної **СОБОРНОЇ УКРАЇНСЬКОЇ ДЕРЖАВИ**.

**ЗАГАЛЬНО-НАЦІОНАЛЬНІ СПРАВИ СТОЯТЬ ВИЩЕ ПАРТІЙНИХ ІНТЕРЕСІВ.** Плекай національно-патріотичні почування. Не відставай від громадського і політичного життя, але уникай політиканства й партійщини. Націю й національні справи став вище партійних інтересів. Будь толерантним до твого політичного противника, шануй його думки і погляди. Будь Українцем. А НЕ ПАРТІЙЦЕМ!

ЛЮБИ СВОГО ЗЕМЛЯКА, ЯК РІДНОГО БРАТА. В тій далекій і чужій країні, куди кинула чи ще кине тебе скитальча доля, живи зі своїми земляками — українцями, як брат з братом — дружно, без сварок і нарікань. Поважай другого: допомагай тому, хто потребує допомоги. Сильніший і багатший нехай допомагає слабшому і біднішому!

В національно-братерській і християнській солідарності на далекій чужині ти знайдеш те моральне задоволення, що його відібрала в тебе жорстока і безрадїсна скитальщина.

ПЛЕКАЙ СВОЮ НАЦІОНАЛЬНУ КУЛЬТУРУ вивчай і розвивай її, бо вона є нашою традицією, нашим національним духом.

ПОМАГАЙ СВОЇМ ДРУЗЬЯМ У НЕЩАСТІ. Не поривай з ними зв'язків, допомагай їм, чим тільки зможеш. Не забувай, що тисячі старих і дітей сиріт та інвалідів потребують твоєї допомоги. Не допусти, щоб вони жили з милостині чужинців. Не дай загинути інвалідам що вратили свою працездатність за волю України. Не забувай їх! Підтримуй їх морально, допомагай їм матеріально.

БУДЬ ЛЬОЯЛЬНИМ ДО ТОЇ ДЕРЖАВИ, ЯКА ДАЄ ТОБІ ПРИТУЛОК. Будь вдячним тому народові і його урядові, що приймає тебе до себе. Виявляй своє щире співжиття й правдиву співпрацю з населенням тієї країни, що приймає тебе в свою сім'ю.

... . І чужому научайтесь, й свого не цурайтесь!"

Використовуй час еміграції на навчання: вивчай чужі мови, опановуй чужу культуру й техніку. Придивляйся до життя інших народів, вивчай кращі досягнення людського поступу.

Будь одвертим, правдомовним і чесним!

Пам'ятай, що тебе і твоїх сил потребує Твоя Батьківщина!

# **Адреси українських еміграційних організацій на терені Німеччини і Австрії**

Центральне Представництво Української Еміграції в Німеччині ; ЦІУЕ -- ЦУДК.

Zentralstelle der Ukrainischen Hilfsaktion: Frankfurt a. M. Luginsland I/II

Augsburg, Judenberg 8/II.

Апостольський Візитатор і Адміністратор в Німеччині .

Apostolische Visitatur der Gr.-Kath. Kirche München-Passing  
Oberbürgermeister - Wunderstraße 22.

Секретаріат Святішого Синоду Української Автокефальної Православної Церкви :

Sekretariat d. Heiligen Synode U. A. O. K.

Stuttgart - Zuffenhausen

Grenadier-Kaserne

Санітарно-Харитативна Служба (СХС)

Sanitäre Charitativer Dienst München, Dachauerstraße 9 I.

Український Вільний Університет :

Ucrainische Freie Universität München 8. Versailerstr. 4 III.

Українська Академія Наук

Ukrainische Wissenschafts-Akademie, Augsburg, Sommer-Kaserne, Museum.

Український Технічно-Господарський Інститут :

Ukrainisches Technisch-Wirtsch. Institut, Regensburg, Ganghofersiedlung, Paul Heysesstraße 2.

Український Допомоговий Комітет на Англійську Зону :

Ukrainische Zentralstelle, Bromberg-Lippe. Neutorstraße 50.

Український Допомоговий Комітет на французьку зону :

Ukrainische Zentralstelle Wangen im Allgäu. Karlstraße 18  
Französische Zone.

Український Допомоговий Комітет в Австрії:

Ukrainische Zentr. Wohlfahrt in Oesterreich, Innsbruck.  
Anichstraße 4 - Oesterreich.

# Українські Допомогові Комітети в різних краях

## С.Ш.А.

Ukrainian American Relief Committee 874 North Franklin Street. Philadelphia 23, Pa, USA.

United Ukrainian American Relief Committee. Box 1661. Philadelphia 5. Pa.

## Англія

Central Ukrainian Relief Bureau. 218 Sussex Gardens Paddington, London W 2, England.

## Канада

Ukrainian Canadian Committee 711 Mc Intyre Block Winnipeg. Man -Canada.

## Франція

Servis Social Ukrainien, 186. Bld. St. Germain, Paris 6-e, France.

## Бельгія

Comité Ukrainien de Secours. 24 Av Livingstone, Bruxelles, Belgien.

## Швейцарія

Ukraino-Swiss Relief Comité. I. Pl. Gr. Menzel, Geneve, Schweiz

## Італія

Comitato Ukraino d. Assistenza ai profughi Ukraini Passeggiato del Gianicolo 7. Roma. Italia.

## Бразилія

Comite Ukraino de Auxilio as victimas de Guerra, Rua Martin Alfonso 381, Curitiba-Parana, Brasil.

## Аргентина

Comite Ukraino de auanda a las Victimas de Guerra. Cale Victoria 676. Buenos Aires, Argentina.

# Адреси українських редакцій в Німеччині

„Авангард“	„Awangard“, Augsburg, Somme Kaserne Bl. I/16.
„АРКА“	„ARKA“, München, Dachauerstr. 9/II.
„Громадянка“	адреса „Час“ у
„Комар-Гіжак“	„The Hedgehog“ München 8 Rosenheimerstraße 46a.
„Лис Микита“	„Lys Mykyta“, München - Freimann, Bl. C II/52.
„Наше Життя“	„Nasche Zyttia“, Augsburg, Postamt 2, Postfach.
„На Чужині“	„In der Fremde“ (13b) Vilsbiburg, Schließfach 37.
„Неділя“	„Nedila“, Aschaffenburg, Schweinheimerstraße 50.
„Орлик“	„Orlyk“, Berchtesgaden-Strub DP-Center „Orlyk“ Bl. I 138.
„Проблеми“	„Probleme“, München, Hesstr. 132a/II.
„ПУ-ГУ“	„PU-HU“, Augsburg, Bismarkstrasse 13/II.
„Українська Трибуна“	„Ukrainische Tribüne“, München, Marsstraße 41 II.
„Українські Вісті“	„Ukrainiski Wisti“ Neu-Ulm, Ludwigstraße 10.
„Час“	„Tschas“, Fürth/Bavarn, Marxstr. 13.



# Українська преса в різних краях

„Америка“

„America“, 817 North Franklin Street  
Philadelphia 23, Pa, USA.

„Свобода“

„Liberty“ 81-83 Grand st. Jersey  
City 3 PO Box 346, New York, USA.

„Новий Шлях“

„The New Pathway“ 209 Jarvis Ave  
P. O. Box 3033, Winnipeg, Manitoba,  
Canada.

„Український Робітник“

„Ukrainian Toiler“ 3339. Bathurst  
st. Toronto 2B, Ont. Canada.

„Український Голос“

„Ukrainian Voice“, 214 Dufferin Ave  
Winnipeg, Manitoba, Canada.

„Українські Вісті“

„Ukrainian News“ 100 - 12 109 th.  
st. Edmonton, Alberta Canada.

„Українська Думка“

„Ukrainian Thogt“ Linden Gardens.  
London W 2, England.

„Українець у Франції“

„L Ukrainian en France“ 13, Rue  
Taine, Paris (12) France.

„Вісті“

„Wisti“, 16 Rue van Kerekhoven.  
Bruxelles, Belgigne.

„Наш Клич“

„Nash Klysh“ Maza 150 - Buenos  
Aires Argentino.